

第二十二屆保安學員普通培訓課程結業禮

第二十二屆保安學員普通培訓課程結業禮，於 2016 年 5 月 13 日上午 11 時 30 分在路環澳門保安部隊高等學校舉行，儀式由保安司司長黃少澤主持。

第二十二屆保安學員普通培訓課程於 2016 年 9 月開課，課程為期 8 個月，分為基礎訓練、專業訓練及實習三個階段。該課程共有 159 名學員，其中 123 名（男 93，女 30）隸屬治安警察局，36 名（35 男，女 1）隸屬消防局，結業學員已完成課程並取得合格成績，將被調派到所屬的部隊工作，正式成為警員或消防員。

校長在結業禮致辭時勉勵加入警隊的學員，不要忽視作為前線警員本身的重要性，他們是警隊與市民接觸的橋樑，努力成為維持澳門良好治安環境的警隊先鋒；而加入消防局的學員則應秉承消防局“捨己救人”的理念，努力不懈，不分晝夜為澳門做好消防救災扶危的工作，造福澳門市民。

Cerimónia de Encerramento do 22º Curso de Formação de Instruendos

Decorreu, no dia 13 de Maio de 2016, pelas 11H30 da manhã, na Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, em coloane, a Cerimónia de Encerramento do 22º Curso de Formação de Instruendos, presidida pelo Ex^{mo}. Sr. Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

Iniciou-se o 22º Curso de Formação de Instruendos em Setembro de 2016, o qual teve uma duração de oito meses e foi composto por três fases, respectivamente, a instrução Básica, a Instrução Profissional e o Estágio. Este curso é constituído por 159 instruendos, dos quais 123 (93 do sexo masculino, 30 do sexo feminino) são do Corpo de Polícia de Segurança e 36 (35 do sexo masculino, 1 do sexo feminino) são do Corpo de Bombeiros. Todos os instruendos finalistas concluíram o referido curso com aproveitamento, os quais serão destacados para prestar serviço nas corporações a que pertencem como guardas ou bombeiros.

Na alocução, o Director estimulou todos os instruendos que não devem ignorar a importância do papel desempenhado por guardas da linha de frente, os mesmos devem funcionar como ponte de comunicação entre as Forças de Segurança e os cidadãos e tornar-se pioneiros na manutenção de um bom ambiente de segurança de Macau. Os instruendos que irão incorporar ao Corpo de Bombeiros, devem seguir o lema do Corpo de Bombeiros “Vida por vida” e esforçar-se, dia e noite, por socorrer e resgatar feridos no âmbito da missão atribuída aos bombeiros, em benefício dos cidadãos de Macau.



保安司長閣下向畢業學員頒發獎項

O Exmo. Senhor Secretário para a Segurança entregou prémios aos instruendos finalistas.



畢業學員步操向嘉賓敬禮

Os instruendos finalistas prestaram continência aos convidados



畢業學員進行軍事體育演練

Os intruendos finalistas levaram a cabo exercícios desportivos militares



畢業學員進行軍事體育演練

Os intruendos finalistas levaram a cabo exercícios desportivos militares